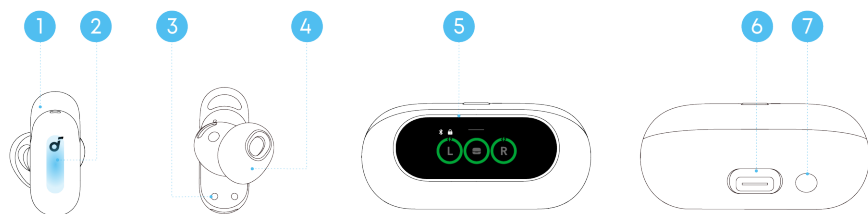


DESCRIPCIÓN GENERAL



1. Aleta del auricular
 - Las aletas de tamaño 1 vienen preinstaladas en los auriculares.
2. Área de control táctil
 - Toque el área de control en los tallos de los auriculares para gestionar diferentes funciones.
3. Contactos de carga de los auriculares
4. Punta del auricular
 - Las puntas de tamaño M están preinstaladas al momento de la compra.
5. Pantalla inteligente
6. Puerto de carga USB-C
7. Botón del estuche de carga

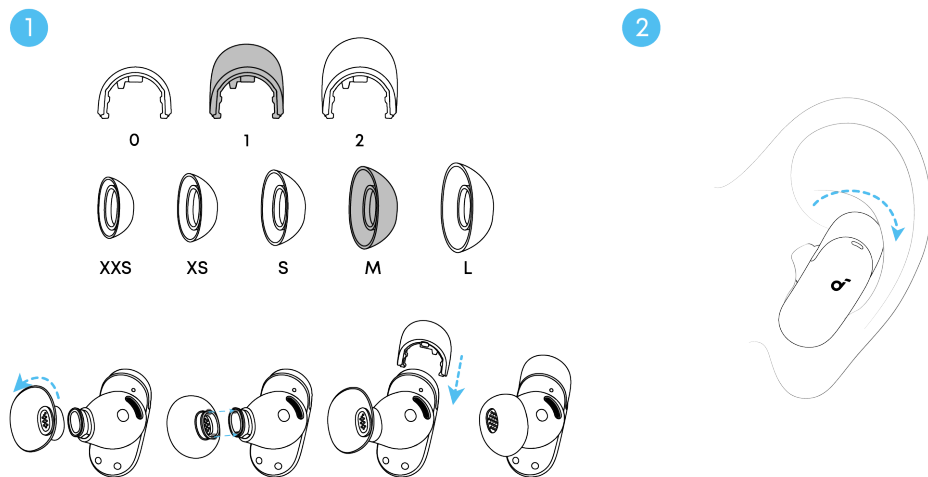
ENCENDIDO Y EMPAREJAMIENTO

Nota: Antes de usar los auriculares, retire todas las películas protectoras y las pegatinas de los auriculares y del estuche de carga.



1. Deslice para abrir el estuche de carga. Los auriculares se encenderán y entrarán en modo de emparejamiento.
2. Seleccione "soundcore Liberty 5 Pro" en la lista de Bluetooth de su dispositivo para conectarse.
Google Fast Pair compatible: Disfrute de emparejamiento instantáneo con su smartphone Android (con Android 6.0 o superior) usando Google Fast Pair.
3. Cuando estén conectados, el icono de Bluetooth en la Pantalla inteligente permanecerá encendido.

GUÍA DE USO



Colocar correctamente los auriculares le proporcionará un ajuste más cómodo y estable, además de asegurar una cancelación de ruido y calidad de sonido óptimas.

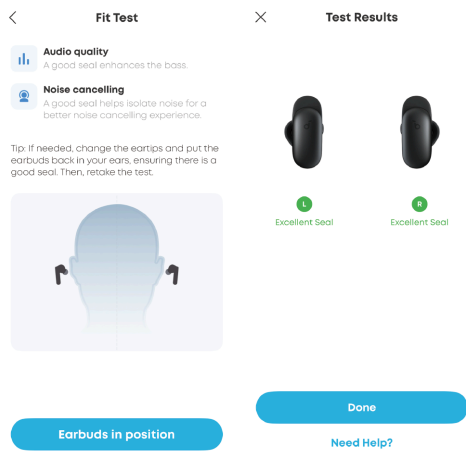
1. Pruebe diferentes puntas y aletas para encontrar el ajuste que mejor le convenga.

¿Cómo elegir las puntas y aletas adecuadas?

Comience usando las aletas de tamaño 1 preinstaladas y las puntas de tamaño M. Después de colocarlas correctamente:

- Si las aletas ejercen presión o causan incomodidad, cambie a aletas de tamaño 0 o tamaño 2.
- Con las puntas predeterminadas de tamaño M, si un auricular no se ajusta bien, pruebe usar diferentes tamaños en cada oído, por ejemplo medio en un oído y grande en el otro.

2. Coloque suavemente los auriculares en el canal auditivo y gírelos para un ajuste ceñido.
3. Realice una prueba de ajuste en la app soundcore (Vaya a **Ajustes > Prueba de ajuste**)



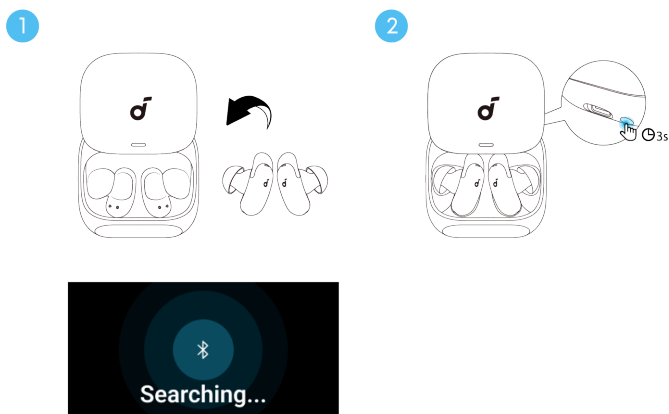
Nota: Las imágenes de la interfaz son solo para fines ilustrativos. El contenido real que se muestre puede variar según la versión del software.

- Al usar los auriculares, evite tocar el área cerca del logotipo para evitar toques accidentales.
- El polvo, la cera del oído u otros residuos pueden acumularse en los auriculares. Para mantener una calidad de sonido óptima, límpielos regularmente. Use un hisopo de algodón ligeramente humedecido con alcohol isopropílico para limpiar suavemente el filtro de malla metálica debajo de las puntas de goma. Asegúrese de que el alcohol esté completamente seco sobre la malla metálica antes de volver a usar los auriculares.

CONEXIÓN MULTI-DISPOSITIVO

La función de Conexión multi-dispositivo se activa automáticamente. Si prefiere desactivar esta función, toque el icono de engranaje en la esquina superior derecha para acceder a **Ajustes**, luego toque el interruptor para **Conexión multi-dispositivo** para desactivarla.

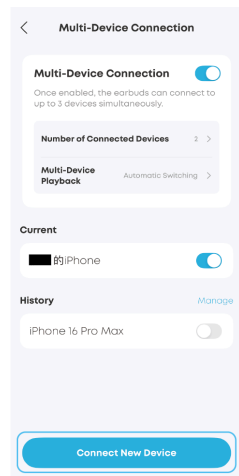
Cómo conectar nuevos dispositivos



Para conectar un nuevo dispositivo mientras otro ya está conectado, coloque ambos auriculares en el estuche, luego mantenga presionado el botón del estuche de carga durante 3 segundos con la tapa abierta, hasta que aparezca la indicación de emparejamiento Bluetooth en la Pantalla inteligente. A continuación podrá emparejarse con nuevos dispositivos.

Si está usando los auriculares, toque y mantenga pulsada el área de control táctil en ambos auriculares para entrar en modo de emparejamiento.

También puede tocar **Conectar nuevo dispositivo** en la app, entonces sus auriculares podrán ser detectados por otro dispositivo Bluetooth.



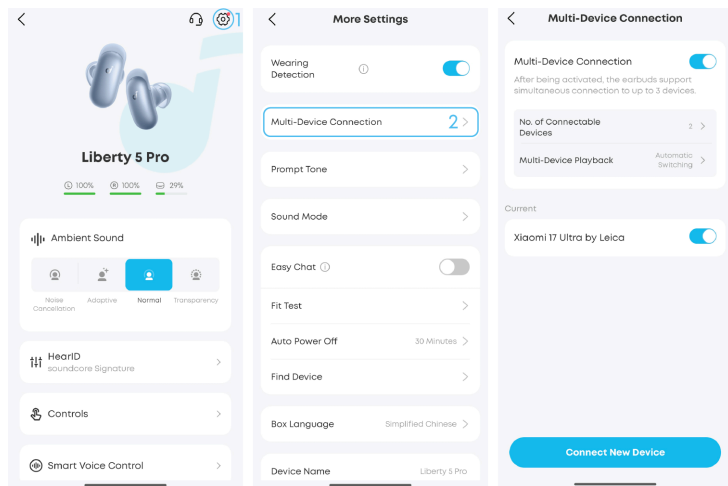
Nota: Las imágenes de la interfaz son solo para fines ilustrativos. El contenido real que se muestre puede variar según la versión del software.

Número de dispositivos conectados

En esta configuración, puede seleccionar el número de dispositivos conectados en la app soundcore. Por defecto, los auriculares pueden conectarse a 2 dispositivos simultáneamente. El número máximo de dispositivos conectados es 3.

Nota: Las imágenes de la interfaz son solo para fines ilustrativos. El contenido real que se muestre puede variar según la

versión del software.



LDAC no está disponible cuando los auriculares están conectados a 3 dispositivos simultáneamente.

Reproducción multidispositivo

Hay dos modos de conmutación de reproducción de audio disponibles en la app soundcore, que le ofrecen la flexibilidad ideal para la experiencia de audio en smartphones, tablets y ordenadores.

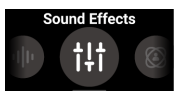
- **Conmutación automática:** Los auriculares cambian de forma inteligente al dispositivo que inicia la reproducción, garantizando una experiencia de escucha fluida y sin interrupciones.
- **Conmutación manual:** Para cambiar de dispositivo manualmente, pause el audio en el dispositivo actual y luego inicie la reproducción en otro dispositivo conectado.

PANTALLA INTELIGENTE



La Pantalla inteligente del estuche de carga muestra el nivel de batería tanto del estuche como de los auriculares, y ofrece un control sencillo de múltiples funciones.

- Deslice hacia arriba para desbloquear la Pantalla inteligente.
- Deslice hacia abajo para acceder a diferentes funciones después de desbloquear la pantalla.
- Deslice a la izquierda o derecha para seleccionar distintas funciones



- Toque el icono de la función para ver los detalles.



Hay un total de siete funciones disponibles para control inteligente a través del estuche de carga:

Sonido ambiental: Ajuste los niveles de sonido ambiental para adecuarlos a su entorno y preferencias, asegurando una experiencia de escucha óptima.

Efectos de sonido: Personalice su experiencia de audio con modos de sonido preestablecidos para adaptarse a su estilo musical favorito.

Dolby Audio: Experimente un sonido 3D inmersivo que se ajusta dinámicamente según sus movimientos de cabeza, proporcionando una experiencia de audio más realista.

Easy Chat: Reduce automáticamente el volumen de la música y activa el modo Transparencia para que pueda mantener conversaciones cara a cara sin quitarse los auriculares.

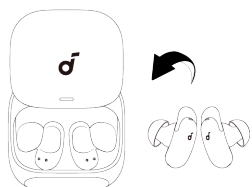
Cámara remota: Con la función de cámara activada en su teléfono, use el estuche de carga para controlar de forma remota la cámara de su smartphone.

Buscar dispositivo: Localice sus auriculares perdidos dentro del alcance de Bluetooth activando las alertas sonoras.

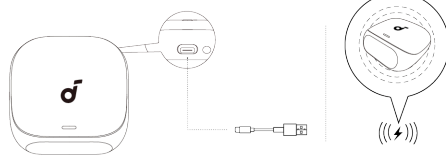
Emparejamiento Bluetooth: Ingrese al modo de emparejamiento Bluetooth directamente desde la Pantalla inteligente para conectar rápidamente nuevos dispositivos.

CARGA

1



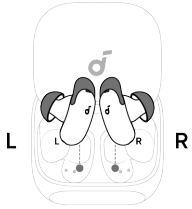
2



1. Coloque los auriculares en el estuche de carga y ciérrelo.

- Asegúrese de que los auriculares y el puerto de carga USB-C estén completamente secos antes de cargar.
- Consejo: Asegúrese de que los auriculares estén orientados correctamente antes de cerrar el estuche. Alinee los contactos de carga de

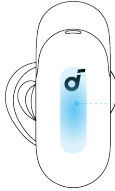
cada auricular con los contactos correspondientes dentro del estuche, y asegúrese de que el auricular derecho esté en la ranura derecha y el izquierdo en la ranura izquierda. Tenga en cuenta que la tapa del estuche puede cerrarse aunque los auriculares estén colocados incorrectamente, lo que impedirá que se carguen.



2. Conecte el estuche de carga a una fuente de alimentación usando el cable de carga USB-C proporcionado. Para carga inalámbrica, coloque el estuche de carga en el centro de su cargador inalámbrico.

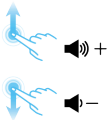
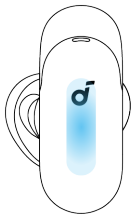
- Recargar el estuche de carga con los auriculares retirados tarda 3 horas por cable. Una carga de 5 minutos en los auriculares proporciona 4 horas de reproducción.

CONTROLES



**Touch
Control Area**

		Uso con ambos auriculares	Uso con un solo auricular
🎵	Reproducir / Pausar audio	Doble toque (R)	Doble toque
	Reproducir la siguiente pista	Doble toque (L)	/
☎️	Responder una llamada / Finalizar una llamada	Doble toque (L/R)	Doble toque
	Rechazar una llamada entrante / Cambiar el modo ANC durante una llamada	Toque y mantenga presionado durante 2 segundos (L/R)	Toque y mantenga presionado durante 2 segundos
Nota: Para cambiar el modo ANC mediante los controles táctiles, actualice el firmware de los auriculares a la versión más reciente.			
👂	Cambiar entre los modos ANC y Transparencia	Toque y mantenga presionado durante 2 segundos (L/R)	Toque y mantenga presionado durante 2 segundos

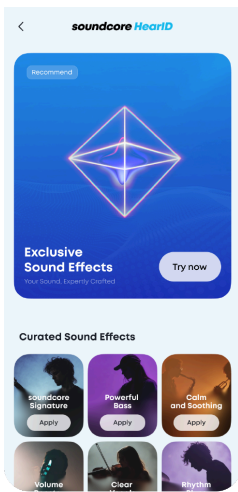


		Uso con ambos auriculares	Uso con un solo auricular
🔊	Subir volumen	Deslizar hacia arriba (L/R)	Deslizar hacia arriba
	Bajar volumen	Deslizar hacia abajo (L/R)	Deslizar hacia abajo

💡 Puede personalizar los controles en la app soundcore.

EFFECTOS DE SONIDO

Nota: Las imágenes de la interfaz son solo para fines ilustrativos. El contenido real que se muestre puede variar según la versión del software.



La app soundcore ofrece una variedad de modos de EQ preestablecidos diseñados para adaptarse a diferentes preferencias de escucha. Cada modo de EQ preestablecido está cuidadosamente afinado para resaltar características sonoras distintas.

soundcore Signature (predeterminado): Adecuado para varios estilos musicales y ofrece una experiencia de escucha agradable.

Voces claras: Adecuado para podcasts, audiolibros y música.

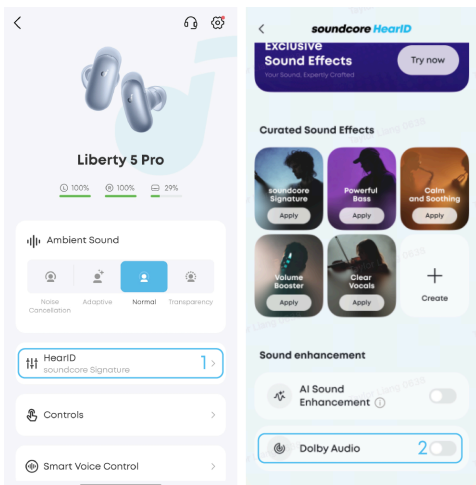
Graves potentes: Adecuado para hip-hop, rock, música electrónica y dance.

Tranquilo y relajante: Adecuado para música clásica, jazz y música relajante.

Equilibrado para disfrute puro: Adecuado para música pop y blues.

DOLBY AUDIO

Nota: Las imágenes de la interfaz son solo para fines ilustrativos. El contenido real mostrado puede variar según la versión del software.



Dolby Audio crea una experiencia de escucha inmersiva al situar el sonido a su alrededor.

Modo música:

- **Seguimiento de cabeza:** Escuche sonido envolvente que sigue el movimiento de su cabeza.
- **Fijo:** Escuche audio espacial sin seguimiento de cabeza.

SONIDO AMBIENTE

Controlar con la Pantalla inteligente

Puede cambiar fácilmente entre diferentes niveles de sonido ambiental deslizando a la izquierda o a la derecha en la Pantalla inteligente.



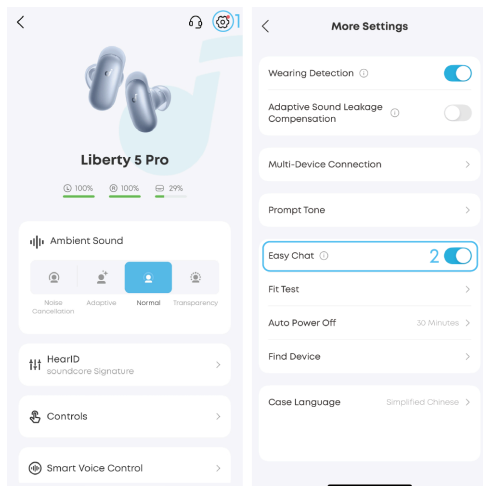
Controlar con la app

Puede seleccionar entre Cancelación de ruido, Adaptativo, Normal o Transparencia en la app soundcore.

- **Cancelación de ruido (Nivel 1 a Nivel 5):** Ajuste la intensidad de la cancelación de ruido para que coincida con su entorno.
- **Adaptativo:** Experimente un sonido fluido con la Cancelación de Ruido Adaptativa que se ajusta intuitivamente a su entorno, manteniendo la armonía perfecta entre claridad y percepción del entorno.
- **Normal:** Disfrute de un sonido equilibrado sin cancelación de ruido.
- **Transparencia:** Manténgase consciente de su entorno mientras escucha música.

EASY CHAT

Nota: Las imágenes de la interfaz son solo para fines ilustrativos. El contenido real mostrado puede variar según la versión del software.



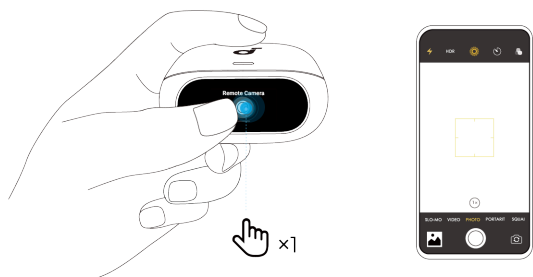
Cuando está activado, Easy Chat cambia automáticamente los auriculares al modo Transparencia y reduce el volumen de su música, ayudándole a comunicarse sin quitarse los auriculares.

Easy Chat solo está disponible en modo ANC.

Por defecto, cuando deje de hablar durante 5 segundos, los auriculares saldrán automáticamente del modo Easy Chat y reanudarán el nivel de ANC y el volumen originales.

Consejo: Apague Easy Chat cuando no lo use para evitar que afecte su experiencia de escucha.

DISPARO REMOTO

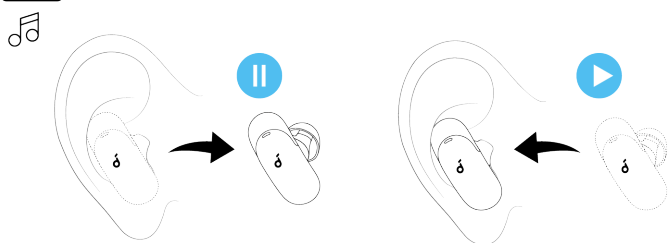


Cuando los auriculares estén conectados a su teléfono por Bluetooth, abra la cámara de su teléfono. Luego toque el acceso directo Cámara remota en la Pantalla inteligente para tomar una foto de forma remota.

- Mantenga los auriculares conectados al teléfono por Bluetooth durante el uso.
- Debido a la configuración del sistema, esta función no es compatible con algunos teléfonos.

DETECCIÓN DE USO

L/R



Sus auriculares pueden detectar automáticamente cuando los está usando.

La reproducción se pausará cuando se quite un auricular y se reanudará tan pronto como lo vuelva a poner.

La detección de uso está activada por defecto. Si prefiere desactivarla, vaya a **Ajustes > Detección de uso**, y deslice el interruptor hacia la izquierda.

CONTROL POR VOZ

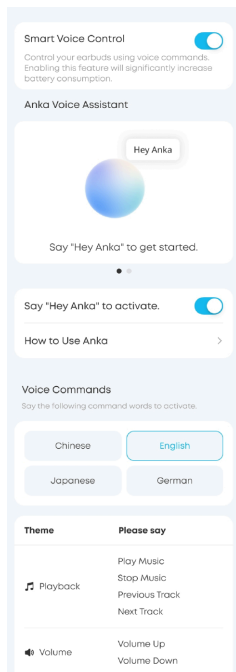
Nota: Las imágenes de la interfaz son solo para fines ilustrativos. El contenido real que se muestre puede variar según la versión del software.

Active el control por voz para controlar los auriculares con manos libres mediante comandos de voz.

Esta función actualmente admite palabras de activación en chino, inglés, japonés y alemán. Puede cambiar el idioma de los comandos de voz en cualquier momento en los ajustes de la app.

Acceda a la lista completa de comandos de voz en la app soundcore en **Control por voz**.

Nota: Activar el control por voz puede reducir la duración de la batería de los auriculares.



ASISTENTE DE IA

Antes de usar:

- Desinstale cualquier versión anterior de la app soundcore en su dispositivo y descargue la versión más reciente.
- Mantenga la app abierta y los auriculares conectados al teléfono por Bluetooth mientras use el asistente de IA. En dispositivos Android, permita que la app se ejecute en segundo plano.

Nota:

- El asistente de IA prioriza su privacidad y la seguridad de sus datos.
- Las respuestas generadas por la IA son solo de referencia y pueden contener inexactitudes. Por favor, use su criterio.
- Las interfaces de las funciones pueden variar con las actualizaciones de la app.

Qué puede hacer Anka por usted

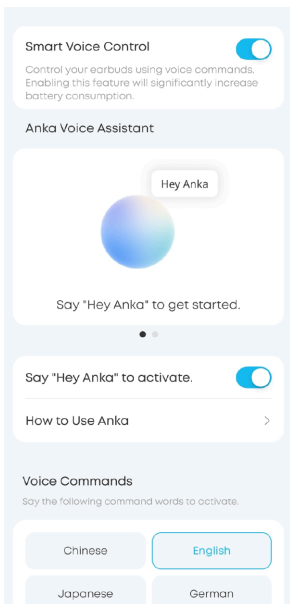
Función	Qué hace	Comando de ejemplo (Diga lo siguiente a Anka después de activar con "Hey Anka")
Responder preguntas	Actúa como su enciclopedia portátil. Pregunte cualquier cosa en cualquier momento.	¿Por qué las jirafas tienen cuellos tan largos?
Conversación casual	Chatea con usted como lo haría un amigo y le ayuda a relajarse.	Cuéntame un chiste.
Agregación de información	Le mantiene al día con las noticias y actualizaciones diarias.	Cuéntame las últimas noticias tecnológicas de hoy.
Búsqueda de información	Consulta el tiempo, los últimos resultados de partidos y más.	¿Cómo está el tiempo en Nueva York hoy? ¿Necesitaré un paraguas cuando salga?



- Algunos comandos de voz pueden no funcionar debido a limitaciones de la app.

Cómo acceder a la función

En la app soundcore, vaya a [Página Anka > Chatear con Anka](#).



TRADUCCIÓN CON IA

Nota: Las rutas de funciones y los elementos visuales de la interfaz pueden cambiar con las actualizaciones de software. Para obtener la guía más precisa, consulte la versión más reciente de la app.

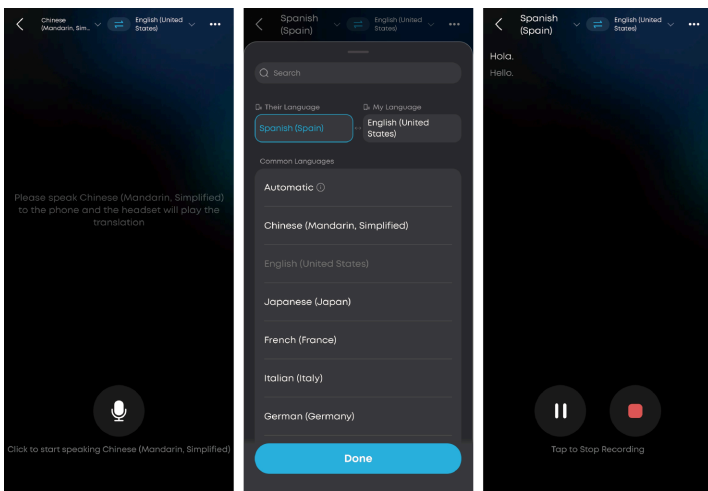
Antes de usar:

- Actualice a la versión más reciente de la app soundcore y asegúrese de que sus auriculares estén conectados a la app.
- Desactive la Conexión multi-dispositivo.

Traducción en tiempo real

En entornos donde está expuesto a contenido en un idioma extranjero durante períodos prolongados (por ejemplo, conferencias, clases), la traducción en tiempo real ofrece una visualización continua del texto y reproducción de audio del contenido traducido con casi ningún retraso.

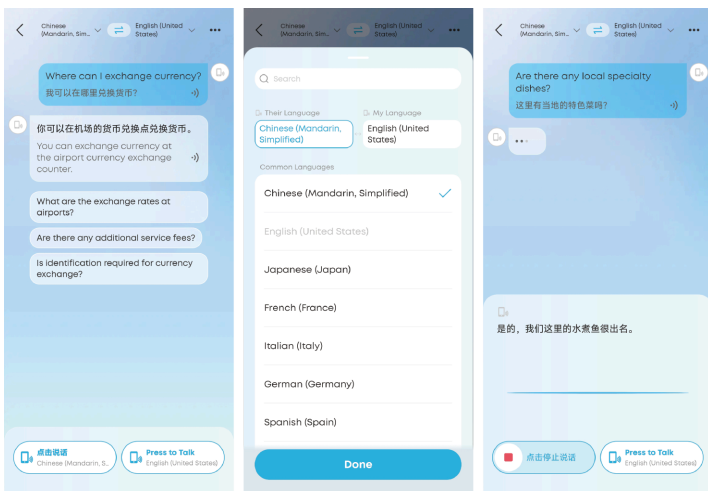
En la app soundcore, vaya a **Página Anka** y toque **Traducción en tiempo real**. Asegúrese de que sus auriculares estén conectados a la app.



1. Toque **Traducción en tiempo real**.
2. Toque la sección de idioma en la parte superior de la página, luego seleccione **Idioma de la otra persona** y **Mi idioma**.
3. Toque el botón del micrófono para comenzar a grabar.

Traducción cara a cara

En la app soundcore, vaya a **Página Anka** y toque **Traducción cara a cara**.



Cuando sus auriculares estén conectados a la app, siga los pasos a continuación para probar la Traducción cara a cara.

1. Toque la sección de idioma en la parte superior de la página, luego seleccione **Idioma de la otra persona** y **Mi idioma**.

2. Toque el botón inferior derecho y hable en sus auriculares. La traducción se reproducirá desde su teléfono.
3. Toque el botón inferior izquierdo y hable en su teléfono. La traducción se reproducirá desde sus auriculares.

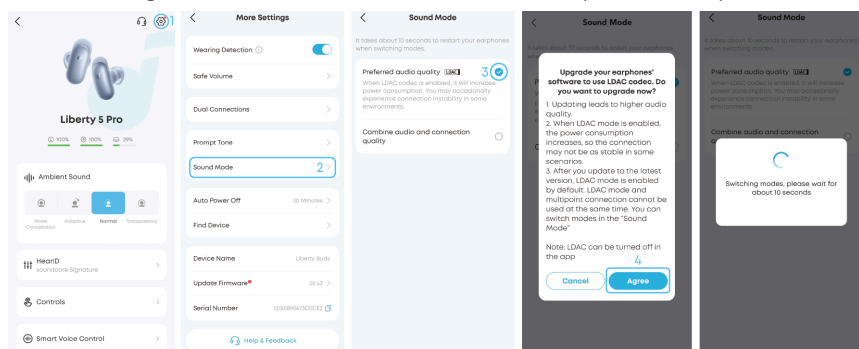
Nota: Esta función funciona incluso si sus auriculares no están conectados a la app. Simplemente hable en su teléfono y la traducción se reproducirá por su altavoz.

LDAC

Active LDAC en la app soundcore para disfrutar de audio de alta resolución en dispositivos con Android 8.0 o posterior. Esta función ofrece mayor calidad de sonido pero puede aumentar el consumo de energía y reducir el tiempo de reproducción. Para un mejor rendimiento de LDAC con una conexión Bluetooth estable, use LDAC en un entorno de baja interferencia.

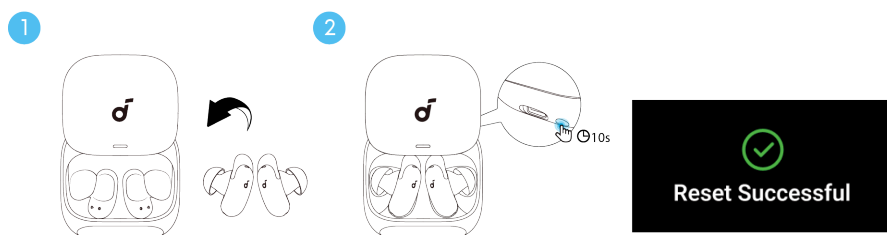
Siga los pasos a continuación para habilitar LDAC en su dispositivo:

Nota: Las imágenes de la interfaz son solo ilustrativas; la pantalla real puede variar según la versión del software.



1. Abra la app soundcore y vaya a Ajustes.
2. Toque **"Modo de sonido"**.
3. Seleccione **"Calidad de audio preferida"** para cambiar al códec LDAC.
4. Toque **"Aceptar"** para continuar.
5. Cambiar los códecs de audio tarda aproximadamente 10 segundos. Es posible que se le solicite actualizar el firmware de los auriculares si hay una actualización disponible.

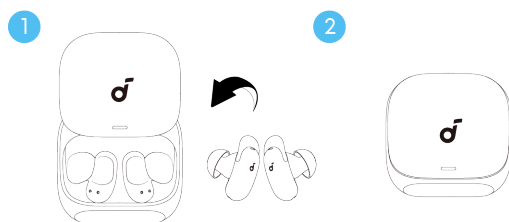
RESTABLECER



Es posible que necesite restablecer los auriculares si experimenta problemas de conectividad.

Coloque los auriculares en el estuche de carga y mantenga la tapa abierta. Presione y mantenga presionado el botón del estuche de carga detrás del estuche durante 10 segundos. Tras un restablecimiento exitoso, la Pantalla inteligente mostrará un aviso y escuchará un sonido de notificación desde el estuche de carga.

APAGADO



Para apagar, simplemente coloque los auriculares en el estuche de carga y baje la tapa.

ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE

Se le informará cuando se detecte una nueva versión de firmware al conectar los auriculares a la app. Asegúrese de que los auriculares estén colocados en el estuche de carga y que la tapa permanezca abierta hasta que se complete la actualización de firmware. Durante la actualización, asegúrese de que los auriculares estén cargándose y evite usarlos.

ESPECIFICACIONES

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada	5V --- 1A
Salida	5V --- 0.54A (0.27A por puerto)
Capacidad de la batería	62mAh × 2 (auriculares) 690mAh (estuche de carga)
Duración de reproducción (con ANC desactivado)	Hasta 12 horas (50 horas en total con el estuche de carga)
Duración de reproducción (con ANC activado)	ANC activado: Hasta 6,5 horas (28 horas en total con el estuche de carga) ANC + llamada de voz: Hasta 4 horas ANC + Dolby Audio: Hasta 5 horas ANC + Control por voz: Hasta 5 horas ANC + Mejora de sonido con IA: Hasta 4,5 horas

	ANC + LDAC: Hasta 4,5 horas
Tiempo de carga	Hasta 1 hora (auriculares) Hasta 3 horas (estuche de carga)
Unidad de driver	Driver dinámico de 9,2 mm
Respuesta de frecuencia	10 Hz - 40 kHz
Impedancia	17 Ω
Clasificación de resistencia al agua y al polvo (solo auriculares)	IP55
Versión de Bluetooth	BT 6.1
Alcance de Bluetooth	10 m / 33 ft

SERVICIO AL CLIENTE

service@soundcore.com

uk.support@soundcore.com (UK)

ie.support@soundcore.com (IE)



support.mea@anker.com (MEA)

support.india@anker.com (IN)

ced-cn@anker.com (CN)

support@anker.com (JP)

support.kr@anker.com (KR)

(US/CA) +1 (800) 988-7973

(UK) +44 (0) 1604 936 200

(DE) +49 (0) 69 9579 7960

(RSA) +27 801112209

(UAE) +971 8000 320 817

(KSA) +966 8008 500 030

(KW) +965 2206 9086



(EG) +20 8000 000 826

(TR) 00800 621 24 94

(IN) +91 8000 504 414

(CN) +86 400 0550 036

(JP) 03 4455 7823

(KR) +82 1666 8470

(AU/NZ) +61 1800 920 330

(PL) +48 800 707 993

(SE) +46 20 012 33 22

Nota: La 'x' del Código SN: xxxxxxxxxxxxxx es una variable, consulte la siguiente tabla.

Variable 'x'	Rango de la variable	Contenido
Octavo	0-9 o A-F	Indica la versión de hardware que no afecta el cumplimiento de seguridad.
Noveno	8,9,A,B,C...	Indica el año: 8 significa 2018, 9 significa 2019, A significa 2020, B significa 2021, C significa 2022, y así sucesivamente.
Décimo y undécimo	01,02,03...	Indica las semanas: 01 significa la primera semana de este año, 02 significa la segunda semana de este año, y así sucesivamente.
Duodécimo	1-7	Indica el día: 1 significa lunes, 2 significa martes..., 7 significa domingo, y así sucesivamente.
Los últimos cinco	00001-99999	Indica el número de serie.

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este dispositivo cumple con The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023. Para la Declaración de Conformidad, visite el sitio web:

<https://uk.soundcore.com/pages/psti-related>.

Puerto abierto predeterminado: Bluetooth clásico

Descripción del puerto: Después de que el dispositivo se enciende, la visibilidad de Bluetooth clásico (o modo de emparejamiento) se habilita automáticamente, proporcionando servicios de emparejamiento (o control) Bluetooth. El servicio Bluetooth se desactiva cuando el dispositivo está apagado.

Este producto está diseñado y destinado únicamente para uso personal de consumidores.